

CONTENTS

| | |
|--|-----------|
| <i>Preface</i> | viii |
| <i>Note on transcription</i> | xii |
| <i>Note on texts and translations</i> | xii |
| <i>Maps</i> | xiii |
| Introduction | 1 |
| Hausa society and aspects of Nigerian history | 2 |
| Language, culture and identity | 6 |
| Chapter 1 The architecture of literature and the interplay of voices | 8 |
| Popular and specialised culture, incorporative and exclusive tendencies | 9 |
| Communication media and the development of artistic forms | 11 |
| Speaking and writing, proposing and answering | 14 |
| Perceptions of genre | 15 |
| Literature and the nature of Hausa society | 17 |
| Chapter 2 Imaginative prose writing | 20 |
| The first Hausa novels: <i>Abubakar Imam</i> and the writing of <i>Ruwan Bagaja</i> | 20 |
| <i>Gandōki</i> , <i>Shaihu Umar</i> and the other early novels | 26 |
| Descendants of the 1934 vintage | 33 |
| The early 1950s | 35 |
| <i>Circa 1970: 1934 revisited</i> | 36 |
| The 1980s and the boomtown novels | 38 |
| Publishing in Hausa and recent developments: love stories | 52 |
| Chapter 3 Oral narratives: <i>Tatsuniya</i> ‘the tale’, and other prose forms | 56 |
| Hausa terminology in relation to narrative | 56 |

| | |
|---|------------|
| <i>Tatsuniya</i> : narrative content and the patterns of stories | 57 |
| Patterns and models | 59 |
| Attitudes to <i>tatsuniyoyi</i> | 60 |
| Tales as an arena of contestation | 61 |
| Trickster | 66 |
| Chapter 4 Short-form verbal art | 70 |
| Hausa terminology in relation to 'short-form verbal art' | 71 |
| <i>Karin magana</i> | 71 |
| <i>Kirari</i> and <i>take</i> | 73 |
| Interactive genres: <i>tatsuniya</i> as riddle and the brain teaser | 81 |
| Chapter 5 Theatre and mimesis | 84 |
| TV and radio drama | 84 |
| Drama societies and scripted plays | 87 |
| Community theatre and development theatre | 88 |
| Theatricality in <i>bori</i> | 92 |
| Popular entertainers | 95 |
| ' <i>Yan kama</i> | 96 |
| ' <i>Yan gambara</i> | 110 |
| <i>Wawan sarki</i> : the emir's fool | 119 |
| Mimetic performance occasions in the Hausa | |
| calendar | 121 |
| <i>Wasan gauta</i> and <i>kalankuwa</i> | 121 |
| <i>Tashe</i> | 122 |
| Chapter 6 Song and freelance popular singers | 126 |
| Freelance and 'tied' singers | 127 |
| The functions of song | 129 |
| Distinguishing between song and poetry | 131 |
| Refrains and choruses | 132 |
| Performance styles among freelance singers | 136 |
| The relation between words and music: linguistic tone | |
| and melody | 137 |
| The relation between words and music: rhythm and | |
| syllables | 138 |
| Freelance popular singers | 140 |
| Chapter 7 Tied singers, singers for combatants, farmers | |
| and emirs | 166 |
| Singing for combatants | 166 |
| Singing for farmers | 173 |
| Court praise-singing | 175 |
| Symbols and allegiances | 184 |

| | |
|--|------------|
| Chapter 8 Poetry: form and background | 192 |
| 1830, the Sokoto river valley and a new experience | 192 |
| Poetry for a purpose | 197 |
| Jihad poetry | 200 |
| Poetic form | 209 |
| Chapter 9 Modern Hausa poetry | 214 |
| Purposive poetry: politics and society | 228 |
| Purposive poetry: 'the right path' | 234 |
| Modern religious poetry | 238 |
| Topical and narrative poetry | 243 |
| Poetry on contemporary social issues | 250 |
| <i>Notes</i> | 270 |
| <i>Bibliography</i> | 293 |
| <i>Index</i> | 327 |